

Z 81678
A

KOLDUSNÓTÁK

⟨Harsányi Kálmán⟩

Tizenkét zeneköltemény énekhangra és zongorára

szerző

VÁRKONYI BÉLA

I. füzet, op. 14

1. Én megöltem
2. Örök sugár

Ára 3 Korona – netto



Az összes jog, beleértve az előadási jogot is fenntartva.

A kiadók sajátja.

RÓZSAVÖLGYI ÉS TÁRSA

cs. és kir. udvari zeneműkereskedése

BUDAPEST



BETTLERLIEDER

⟨Kálmán Harsányi – Géza Polgár⟩

Zwölf Tondichtungen für eine Singstimme und Klavier

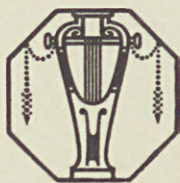
von

BÉLA VÁRKONYI

I. Heft, op. 14

1. Längst getötet
2. Ewiger Strahl

Preis Mk. 2.50 netto



Sämtliche Rechte einschließlich Aufführungsrecht vorbehalten

Eigentum der Verleger

RÓZSAVÖLGYI & CO.

K. und K. Hofmusikalienhandlung

BUDAPEST UND LEIPZIG

Debreceni Egyetem
Egyetemi és Nemzeti Könyvtár





I Én megöltem... Längst getötet...

Várkonyi Béla, Op. 14, 1. sz.

Moderato con duolo.

Ének

Zongora

p *f* *pp* *p*

Én meg-öl-tem lel-kem min-den
Längst ge-tö-tet hab'ich je-den

Ré-gi, hú-la-kó-ját ér-ted, Hogy te le-hess
Treu'n Be-woh-ner mei-ner See-le, Um die Herr-schaft

úr csak ab-ban, Hogy e-gye-dül ér-ted él-
Dir zu ge-ben Und da-mit Dir gar-nichts feh-

3/4 3/4 3/4 3/4

Più mosso

jek.
le.

pp *sfz* *sfz*

Tempo I.

pp

Ösz-sze-tör-tem azt a szik-lát, Mely a vi-lág el-len vé-dett,
Auch den Fels hab' ich zer-trüm-mert, Ob wohl er mein Hort ge-we-sen,

pp

mf

Csak a-zért, hogy tar he-gyé-vel Meg ne se-bez-hes-sen té-
Da-mit er mit sei-ner Spit-ze Nicht ver-letz-dein hol-des We-

mf

Più mosso

ged.
sen.

pp *sfz* *sfz*

Con anima

cresc.

Fönn jár - tam már a ma - gas - ban,
 Ich war o - ben in den Hö - hen,

pp

cresc.

Hol csak a nagy lel - kek jár - nak,
 Wo - hin sich nur Hel - den wa - gen,

S visz szá jöt - tem on - né t ér - ted
 Kam zu Dir auf Ad - lers - flü - geln

f

sas - szár - nyak - kal - csa - lo - gány - nak
 um als - Nach - ti - gall zu kla - gen

Più mosso

Es da - lol - tam....
Und ich sang Dir!... 8

pp *pp leggiero* *sfz* *sfz*

dramatico *pp* *f*

Aztán jött egy át-kos ó - ra,-
Bald kamei - ne tol-le Stun-de,-

tr *tr* *tr* *calando*

Tempo I. *p*

és a - zó - ta A lel - kem is kol-dus - sa lett,
leer ist wie - der Mei - ne See - le, seit-her hab ich

Feroce *ff* *sfz* *pp*

A dalom is kol-dus nó - ta.
Kein Gesang, nur Bett-ler - lie - der

sfz *pp* *sfz* *rit.* *p*

II

Örök sugár – Ewiger Strahl

Várkonyi Béla, Op. 14, 2.sz.

Non slentando

Ének

Zongora

ff *energico* *mf*

p

Ki el - hatsz hoz - zám
Der du her - ab - dringst

decresc. *pp*

i - de le a mély - be, Hol por - ral hin - tem ve - zek - lő fe - jem És
in die kal - te Tie - fe, Wo ich mit A - sche be - streu mein Haupt und wein' Wei -

mf

si - ra - tok egy el - pusztult vi - lá - got: Légy ál - dott üd - vöm,
ne für ei - ne Welt, die schon ver - we - sen: Heil dir und Se - gen

mf *pp*

mind - ö - rök - ké ál - dott, — Ö - rök su - gár te, Ö - rök su - gár te,
die doch mein ge - we - sen, — E - wi - ger Strahl du, E - wi - ger Strahl du,

f *ff* *p* *p*

Ö - rök sugár te, el - só sze - re - lem!
E - wi - ger Strahl du, er - ste Lie - be mein!

p *pp*

poco a poco più mosso

El - pusz - tult min - den!... A re - ménység, ál - mok, Nem há - bor - gat - nak
Kann nicht mehr träu - men!... Al - les ist ver - kom - men, Trüb ist's al - lein und

pp *mf* *pp*

mf *molto cresc. ed accel.*

most már so - ha - sem; A vá - gyak is mind
hoff - nungs - los zu sein; Die Wün - sche star - ben,

mf *mf*

régen sir-ba hull-tak, Te vagy csak még ki túl-él - ted a mul - tat, —
 nur die Wahrheit le - bet, Du bist nur der die Zeit hast ü - ber - le - bet, —

Ö-rök sugár te, Ö-rök sugár te, Ö-rök sugár te,
 E - wi - ger Strahl du, E - wi - ger Strahl du, E - wi - ger Strahl du,

mf cresc.

el - só sze - re - lem!
 Er - ste Lie - be mein!

ff *fff* *mf*

Sa meg - nyu - go - vás
 In mei - nem Her - zen

decresc. *p*

itt van már szí - vem - ben, Oh csak te el ne hagyj!... ma - radj ve - lem, Sha
 wohnt die stil - le Ruh' schon, ver - laß mich nicht!... bleib stets bei mir al - lein, Und

mf el - készül majd egykor a ko - por - só, *p* Hoz - zád száll bú - csum könnyem az u - tol - só,
 wenn man mich ins Grab wird hin - ab - sen - ken, Die Abschiedsträh - nen werd ich dir wohl schen - ken,

Ö - rök su - gár te, Ö - rök su - gár te, Ö - rök su - gár te,
 E - wi - ger Strahl du, E - wi - ger Strahl du, E - wi - ger Strahl du,

el - só sze - re - lem!
 er - ste Lie - be mein!

Sátorfalja Ujhely, 1903. IX.
 Röder C.G. Leipzig-Budapest.

3446

190/2681-1968.

